

Ungheria-Sopron: Lavori di costruzione ferroviari
OJ S 184/2016 23/09/2016
Avviso di modifica
Lavori

Base giuridica:
Direttiva 2014/24/UE

Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore

I.1. Denominazione e indirizzi

Denominazione ufficiale: Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Zrt.

Numero di identificazione nazionale: AK02796

Indirizzo postale: Mátyás király utca 19.

Città: Sopron

Codice NUTS: HU221 Győr-Moson-Sopron

Codice postale: 9400

Paese: Ungheria

Persona di contatto: dr. Vas Erzsébet, GYSEV Projektiroda 1138 Budapest, Népfürdő u. 22/B

E-mail: evas@gysev.hu

Tel.: +36 12245805

Fax: +36 12245878

Indirizzi Internet:

Indirizzo principale: <http://www.gysev.hu>

Indirizzo del profilo di committente: <http://www.gysev.hu>

Sezione II: Oggetto

II.1. Entità dell'appalto

II.1.1. Denominazione

Vállalkozási szerződés a Szombathely – Zalaszentiván vasútvonal 25 kV 50 Hz feszültséggel történő villamosítására valamint kapcsolódó tervezési és infrastrukturális munkáinak elvégzésére az alábbiak sz.

II.1.2. Codice CPV principale

45234100 Lavori di costruzione ferroviari

II.1.3. Tipo di appalto

Lavori

II.2. Descrizione

II.2.1. Denominazione

Vállalkozási szerződés a Szombathely – Zalaszentiván vasútvonal 25 kV 50 Hz feszültséggel történő villamosítására valamint kapcsolódó tervezési és infrastrukturális munkáinak elvégzésére az alábbiak sz.

II.2.2. Codici CPV supplementari

45234160 Lavori di costruzione di catenarie, 45234170 Lavori di costruzione di sottostazioni di alimentazione per locomotive, 45234181 Lavori di costruzione di officine per il sezionamento

dei binari, 45317200 Lavori di installazione elettrica di trasformatori, 71320000 Servizi di ideazione tecnica, 45233292 Installazione di dispositivi di sicurezza, 72540000 Servizi di upgrade di computer, 72541000 Servizi di espansione di computer, 45232332 Lavori sussidiari per telecomunicazioni, 45231600 Lavori di costruzione di linee di comunicazione, 45314000 Installazione di dispositivi di telecomunicazione, 45000000 Lavori di costruzione

II.2.3. Luogo di esecuzione

Codice NUTS: HU222 Vas

Codice NUTS: HU223 Zala

Luogo principale di esecuzione: A teljesítés fő helyszíne: Vas megye, valamint Zala megye területe.

II.2.4. Descrizione dell'appalto al momento della conclusione del contratto

„Vállalkozási szerződés a Szombathely – Zalaszentiván vasútvonal 25 kV 50 Hz feszültséggel történő villamosítására valamint kapcsolódó tervezési és infrastruktúrális munkáinak elvégzésére az alábbiak szerint (KözOP-2.5.0.-09-11-2015-0011/ IKOP-2.1.0-15-2016-00007)”.

II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro, del sistema dinamico di acquisizione o della concessione

Durata in mesi: 12

II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì
Numero o riferimento del progetto:

Sezione IV: Procedura

IV.2. Informazioni di carattere amministrativo

IV.2.1. Avviso di aggiudicazione riguardante questo appalto

Numero dell'avviso nella GU S: [2015/S 219-399064](#)

Sezione V: Aggiudicazione dell'appalto/della concessione

Contratto d'appalto n.: Sze: 0001040/2015

Denominazione:

Vállalkozási szerződés a Szombathely – Zalaszentiván vasútvonal 25 kV 50 Hz feszültséggel történő villamosítására valamint kapcsolódó tervezési és infrastruktúrális munkáinak elvégzésére az alábbiak sz

V.2. Aggiudicazione dell'appalto/della concessione

V.2.1. Data di conclusione del contratto d'appalto/della decisione di aggiudicazione della concessione

02/11/2015

V.2.2. Informazioni sulle offerte

L'appalto/concessione è stato aggiudicato a un raggruppamento di operatori economici: sì

V.2.3. Denominazione e indirizzo del contraente/concessionario

Denominazione ufficiale: Hegyhát Konzorcium – Swietelsky Vasúttechnika Kft.

Indirizzo postale: Nagy Sándor tér 14.
Città: Celldömök
Codice NUTS: HU222 Vas
Codice postale: 9500
Paese: Ungheria
E-mail: vasuttechnika@vasuttechnika.hu
Tel.: +36 95420026
Fax: +36 95420067
Indirizzo Internet: <http://www.vasuttechnika.hu>
Il contraente/concessionario è una PMI: no

V.2.3. Denominazione e indirizzo del contraente/concessionario

Denominazione ufficiale: Hegyhát Konzorcium – R-Kord Kft.
Indirizzo postale: Fő u. 221.
Città: Felcsút
Codice NUTS: HU211 Fejér
Codice postale: 8086
Paese: Ungheria
E-mail: [info @ r-kord.hu](mailto:info@r-kord.hu)
Tel.: +36 22594094
Fax: +36 22594096
Indirizzo Internet: <http://www.r-kord.hu>
Il contraente/concessionario è una PMI: sì

V.2.4. Informazioni relative al valore del contratto d'appalto/del lotto/della concessione

Valore totale dell'appalto: 13 299 713 467,00 HUF

Sezione VI: Altre informazioni

VI.3. Informazioni complementari

VI.4. Procedure di ricorso

VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Közbeszerzési Döntőbizottság
Indirizzo postale: Riadó u. 5.
Città: Budapest
Codice postale: 1026
Paese: Ungheria
E-mail: dontobizottsag@kt.hu
Tel.: +36 18868592
Fax: +36 18828593

VI.4.4. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Közbeszerzési Döntőbizottság
Indirizzo postale: Riadó u. 5.
Città: Budapest
Codice postale: 1026
Paese: Ungheria
E-mail: dontobizottsag@kt.hu
Tel.: +36 18868592
Fax: +36 18828593

VI.5. Data di spedizione del presente avviso

21/09/2016

Sezione VII: Modifiche all'appalto/concessione

VII.1. Descrizione dell'appalto dopo le modifiche

VII.1.1. Codice CPV principale

45234100 Lavori di costruzione ferroviari

VII.1.2. Codici CPV supplementari

45234160 Lavori di costruzione di catenarie, 45234170 Lavori di costruzione di sottostazioni di alimentazione per locomotive, 45234181 Lavori di costruzione di officine per il sezionamento dei binari, 45317200 Lavori di installazione elettrica di trasformatori, 71320000 Servizi di ideazione tecnica, 45233292 Installazione di dispositivi di sicurezza, 72540000 Servizi di upgrade di computer, 72541000 Servizi di espansione di computer, 45232332 Lavori sussidiari per telecomunicazioni, 45231600 Lavori di costruzione di linee di comunicazione, 45314000 Installazione di dispositivi di telecomunicazione, 45000000 Lavori di costruzione

VII.1.3. Luogo di esecuzione

Codice NUTS: HU222 Vas

Codice NUTS: HU223 Zala

Luogo principale di esecuzione: A teljesítés fő helyszíne: Vas megye, valamint Zala megye területe.

VII.1.4. Descrizione dell'appalto

„Vállalkozási szerződés a Szombathely – Zalaszentiván vasútvonal 25 kV 50 Hz feszültséggel történő villamosítására valamint kapcsolódó tervezési és infrastrukturális munkáinak elvégzésére az alábbiak szerint (KözOP-2.5.0.-09-11-2015-0011/ IKOP-2.1.0-15-2016-00007)”.

VII.1.5. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro, del sistema dinamico di acquisizione o della concessione

Durata in giorni: 12

VII.1.6. Informazioni relative al valore del contratto d'appalto/del lotto/della concessione

Valore totale del contratto d'appalto/del lotto/della concessione: 13 299 713 467,00 HUF

VII.1.7. Denominazione e indirizzo del contraente/concessionario

Denominazione ufficiale: Hegyhát Konzorcium – Swietelsky Vasúttechnika Kft.

Indirizzo postale: Nagy Sándor tér 14.

Città: Celldömölk

Codice NUTS: HU222 Vas

Codice postale: 9500

Paese: Ungheria

E-mail: vasuttechnika@vasuttechnika.hu

Tel.: +36 95420026

Fax: +36 95420067

Indirizzo Internet: <http://www.vasuttechnika.hu>

Il contraente/concessionario è una PMI: no

VII.1.7.

Denominazione e indirizzo del contraente/concessionario

Denominazione ufficiale: Hegyhát Konzorcium – R-Kord Kft.

Indirizzo postale: Fő u. 221.

Città: Felcsút

Codice NUTS: HU211 Fejér

Codice postale: 8086

Paese: Ungheria

E-mail: info@r-kord.hu

Tel.: +36 22594094

Fax: +36 22594096

Indirizzo Internet: <http://www.r-kord.hu>

Il contraente/concessionario è una PMI: sì

VII.2. Informazioni relative alle modifiche

VII.2.1. Descrizione delle modifiche

Natura e portata delle modifiche (con indicazione di eventuali modifiche contrattuali precedenti):

Felek közös megegyezéssel, figyelembe véve a Kbt. 141. § (2) bekezdését, az Alapszerződés KSZF 1.2, 2.1, 3.3 és 15.1 pontját valamint az Alapszerződés 4. sz. mellékletét módosítják.

VII.2.2. Motivi della modifica

Necessità di lavori, servizi o forniture supplementari da parte del contraente/concessionario originale [articolo 43, paragrafo 1, lettera b), della direttiva 2014/23/UE, articolo 72, paragrafo 1, lettera b), della direttiva 2014/24/UE, articolo 89, paragrafo 1, lettera b), della direttiva 2014/25/UE] Descrizione dei motivi economici o tecnici e dei disguidi e della duplicazione dei costi che impediscono un cambiamento di contraente:

A műszaki tartalom változással (többlettartalom) együtt járó költségnövekedés, amely megfelel a Kbt. 141. § (2)-nak.

EHR hirdetményfeladó rendszerből fakadó karakterkorlát miatt. A szerződésmódosítás teljes tartalma KBA adatbázisból elérhető.

VII.2.3. Aumento del prezzo

Valore totale aggiornato dell'appalto prima delle modifiche (tenendo conto di eventuali modifiche contrattuali e adeguamenti di prezzo precedenti e, nel caso della direttiva 2014/23/UE, dell'inflazione media dello Stato membro interessato)

Valore, IVA esclusa: 13 299 713 467,00 HUF

Valore totale dell'appalto dopo le modifiche

Valore, IVA esclusa: 13 726 780 673,00 HUF